

Разобрались

Переводчик: 723520741

Редактор: Непуе

Доктор Саут?

Кейра подумала: «Почему я не знала, что мне надо завербовать Айлу?»

Профессор Миллер также воскликнул: «Вы знакомы с доктором Саутом?»

Алия слегка улыбнулась: «Какое совпадение. В свое время моя мама помогла доктору Сауту поступить в институт, поэтому после того, как доктор Саут добился успеха, он нашел мою семью и сказал, что моя мама была его спасительницей. В последние годы он оказывает техническую поддержку нашей компании. Он не откажет ни в одной моей просьбе».

Кейра слегка приподняла брови.

Когда она была маленькой в семье Олсенов, она выросла под опекой миссис Олсен.

Поэтому, после того как у нее появилась собственная карьера, она связалась с миссис Олсен под именем «доктор Саут» и придумала эту историю, чтобы у нее был повод отплатить миссис Олсен за ее доброту.

Последние несколько лет она бесплатно помогала компаниям миссис Олсен со всеми техническими проблемами.

Но когда она стала такой уступчивой в запросах Алии?

Это было таким преувеличением.

Однако профессор Миллер поверил Алии. «Где сейчас преподает доктор Саут?»

Алия ответила: «Я пообещала декану, что приглашу доктора Саута преподавать в наш университет».

«Это же великолепно!» Профессор Миллер был вне себя от радости и посмотрел на Кейру. «Кейра, ваше направление исследований такое же, как у доктора Саута. Когда придет время, я вас познакомлю. Если доктор Саут согласится замолвить за вас словечко, то на ваше поступление в аспирантуру еще может быть надежда!»

Алия сделала вид, что беспокоится. «Профессор Миллер, вы уверены? Семья Хортон — самая богатая семья в Океании, и они ежегодно выделяют нашему университету много средств на исследования...»

Профессор Миллер не воспринял это всерьез. «Сейчас доктор Саут очень востребован. Я слышал, что такие зарубежные университеты, как Университет Хеддона и Оксфорд, уже отправили ему приглашения, а многие компании хотят в него инвестировать. Если доктор Саут согласится выступить в качестве поручителя, то университет определенно выберет доктора Саута!»

Алия притворно вздохнула. «Но доктор Саут делает это ради моей матери. Если бы речь шла обо мне, он бы точно нам помог, но Кейра — незаконнорожденная дочь моего отца и настроена

против моей мамы... Кейра, мне попросить доктора Саута за вас?»

Кейра ответила: «Не стоит беспокоиться».

Она считала Алию шутом.

Кейра слегка улыбнулась и сказала профессору Миллеру: «Профессор Миллер, не беспокойтесь. Как вы знаете, я никогда не хотела поступать в аспирантуру».

Профессор Миллер был удивлен и почувствовал жалость к Кейре.

Именно он обнаружил талант Кейры в этой специальности, и после этого он настаивал, чтобы она поступила в аспирантуру. Он не ожидал, что ситуация дойдет до этого.

На его глазах выступили слезы. «Тогда я напишу вам рекомендательное письмо для работы».

Поппи усмехнулась. «Не тратьте свои силы. Она обидела мистера Хортона, а все еще хочет найти работу в Океании? Она, должно быть, мечтает».

Профессор Миллер был возмущен. «Я не верю, что кто-то в Океании может делать все, что ему заблагорассудится! Если вы действительно не сможете найти работу, приходите и станьте моим ассистентом преподавателя! Я возьму вас на работу!»

В груди Кейры разлилось теплое чувство. Она объяснила: «Профессор, между мистером Хортоном и мной всего лишь недоразумение. Когда мы его проясним, все будет хорошо. Вам не нужно беспокоиться».

Профессор Миллер вздохнул. «Если вы сможете развеять недоразумение, возвращайтесь и снова станьте моей студенткой».

Кейра увидела в глазах своего учителя горячее ожидание и мягко сказала: «Обязательно. Я вернусь».

Было бы неплохо стать преподавателем в Университете Океании.

Однако Алия сжала кулаки.

Она не понимала. Она была отличницей, но почему профессор Миллер ценил только Кейру, которая была всего лишь посредственной студенткой?!

Неужели и этого старика заворожило красивое личико Кейры?

Алия была в ярости, но взглянула на Поппи и внезапно сказала: «Кейра, ты снова будешь приставать к мистеру Хортону? Он женат. Это неправильно с твоей стороны...»

Поппи действительно поглотил гнев.

Хлоп!

Звук пощечины пронесся по кабинету.

У Кейры пылала щека — она не могла поверить, что Поппи вот так просто ударила ее перед профессором Миллером!

Поппи совсем не чувствовала вины. Она указала на нос Кейры и выругалась. «Неблагодарная тварь! За несколько лет ты забыла правила дома! Сейчас же извинись перед сестрой! Пообещай, что больше никогда не увидишься с Хортонами!»

Тепло в глазах Кейры медленно угасло, оставив лишь хладнокровие.

Кажется, Поппи не восприняла всерьез ее слова о «последний раз», сказанные на днях. Она все еще обращалась с Кейрой как с робкой девочкой, которая когда-то всему подчинялась и уважала Айлу.

Кейра подумала: «Если ты не понимаешь по-хорошему, не вини меня в жестокости...»

Айла наблюдала со стороны, и в ее сердце поднималось чувство удовлетворения.

Когда они были маленькими, Кейра вжималась перед ней в землю. Она никогда не возражала, когда ее ругали, и не сопротивлялась, когда ее били.

После того как Кейра съехала, они снова встретились в колледже. Кейра по-прежнему выглядела бедно, но уже не была послушной.

Айла подумала: «Кажется, уже много лет ее не били, и она забыла свое место! Пусть же Поппи ее сегодня проучит».

Айла продолжала думать об этом, пока не увидела, как Кейра медленно подходит к ней, вероятно, чтобы извиниться.

Айла улыбнулась, но в следующий момент произошло неожиданное!

Кейра резко подняла голову и по очереди отвесила Айле по щеке.

Хлоп! Хлоп!

Айла была ошеломлена и сбита с толку от неожиданного нападения.

Поппи завизжала и бросилась вперед. «Кейра Олсен, как ты смеешь!»

Кейра резко развернулась!

Ее глаза наполнились ледящим взглядом. Она выглядела как демон, выползший из ада, источая ауру кровожадности!

Поппи испугалась ее вида и застыла от шока. «Что... что ты собираешься делать? Неблагодарная тварь, ведь я твоя мать! Ты на самом деле поднимешь на меня руку? Нечестивая скотина!»

«Ты бессердечная мать, так что не вини меня за мое непочтение!» — Кейра говорила холодно, выделяя каждое слово. — «Прекрати судить мою жизнь, а иначе за все, что ты сделаешь со мной, Айла пострадает вдвойне!»

Она отвернулась от них и отвесила глубокий поклон профессору Миллеру. «Спасибо, что заботились обо мне эти четыре года. Я вернусь».

С этими словами она развернулась, не колеблясь, и ушла.

Лишь когда Кейра покинула аудиторию, Поппи пришла в себя. Она быстро бросилась к Айле. «Айла, ты в порядке? Как эта сучка посмела тебя ударить? Это возмутительно!»

Айла потрогала свои распухшие щеки, ее тело дрожало от гнева, но она спокойно спросила: «Где она нашла смелость так поступить?»

Поппи опешила: «Неужели мистер Хортон и вправду к ней привязался? Это невозможно. Она же замужем. Как может мистер Хортон полюбить испорченное создание...»

Айла разделяла эти мысли.

Но, думая о завораживающе красивом лице Кейры, Айла внезапно усомнилась...

Профессор Миллер был шокирован всем произошедшим.

Он недоверчиво посмотрел на Поппи. Услышав ее нецензурную брань, он невольно задумался:

«Она действительно мать Кейры, а не Айлы?»

Он не знал, является ли это просто его воображением, но профессору Миллеру вдруг показалось, что две женщины перед ним чем-то похожи...

*

Как только Кейра вышла за школьные ворота, ей позвонил Сэмюэл.

— Босс, я все выяснил! Я знаю, почему Льюис заявлял, что женат, но не знает, кто ты!

<http://tl.rulate.ru/book/105756/3756414>